

**Le Grand Nettoyage des rivages canadiens de la TD  
Vancouver Aquarium Marine Science Centre  
Exonération de responsabilité, renonciation à tout recours, acceptation des  
risques et convention d'indemnisation**

**Programme: Le Grand Nettoyage des rivages canadiens de la TD** (le "Programme")

**Date du nettoyage:** \_\_\_\_\_

**Nom du Coordonnateur de site:** \_\_\_\_\_

**Nom du site de nettoyage:** \_\_\_\_\_

À: Vancouver Aquarium Marine Science Centre (l'"Aquarium") et ses directeurs, officiers, employés, représentants et mandataires (collectivement appelés "Représentants").

1. À titre de condition préalable à ma participation au Programme, et en considération de l'acceptation de ma participation au Programme par l'Aquarium, je m'engage, en tant que Participant, à renoncer à toute réclamation en vertu de la clause d'exonération de responsabilité, de renonciation à tout recours et d'acceptation des risques et convention d'indemnisation (la "Convention").
2. Je reconnais que des accidents, causés ou non par le Participant, par l'Aquarium, ou par ses Représentants sont susceptibles d'arriver; le Participant accepte de participer au Programme à ses propres risques.
3. Dans le cas d'accident ou de maladie affectant le Participant, le soussigné donne le droit à l'Aquarium et à ses Représentants à autoriser, en son nom, toute procédure ou traitement médical, incluant son admission à l'hôpital, jugés essentiels au bien-être du Participant. Une telle action ne serait être envisagée que dans le cas où le soussigné ne serait pas lui-même en mesure de donner son autorisation. Dans un tel cas, il est entendu que l'Aquarium et ses Représentants ne seront aucunement responsables des frais médicaux encourus.
4. Je comprends et j'accepte que l'Aquarium se réserve le droit de refuser, en tout temps, à sa seule discrétion et sans être tenu de rembourser quelque montant d'argent que ce soit, le droit de participation au Programme à tout Participant qui deviendrait un danger pour lui-même, pour les autres Participants au Programme, pour les employés de l'Aquarium ou pour les animaux.
5. Par la présente, je renonce à mon droit d'intenter toute poursuite contre l'Aquarium et ses Représentants; je libère l'Aquarium et ses Représentants de toute responsabilité dans le cas d'un accident, d'un décès, de dommages matériels ou de tout autre préjudice encouru par le Participant et/ou ses proches dans le cadre de leur participation au Programme, quelles qu'en soient les causes, y compris à la suite de négligence, rupture de contrat, omission de s'acquitter d'un devoir imposé par la loi ou d'autres devoirs de diligence par l'Aquarium ou ses Représentants.
6. Je reconnais que cette Convention limite la responsabilité imputable aux Représentants de la même façon qu'elle limite la responsabilité imputable à l'Aquarium et ce, même si les Représentants ne sont pas des parties formels de cette Convention.

J'ai lu la présente Convention et j'ai compris qu'elle contient la promesse de ma part de n'intenter aucune poursuite envers l'Aquarium et ses Représentants et qu'elle constitue une exonération de responsabilité et indemnise l'Aquarium pour tout recours/réclamation. Si le Participant est âgé de moins de 19 ans, je confirme qu'en tant que parent ou tuteur légal dudit Participant, j'atteste avoir compris et accepté les clauses de cette Convention en son nom.

J'accepte le fait que cette Convention me lie, de même qu'elle lie mes enfants ou pupilles et nos représentants respectifs, mes héritiers et ayants droit.

**Noms des participants/Signatures (du "participant") – et du tuteur légal si âgé de moins de 19 ans (continuer à l'endos)**

<b>Nom du participant (lettres moulées SVP)</b>	<b>Signature du participant (Signature du tuteur légal si moins de 19 ans)</b>	<b>Courriel</b>
<b>1.</b>		
<b>2.</b>		

**Nous respectons votre confidentialité :** La communication par courriel est optionnelle. Les renseignements recueillis de cette façon seront utilisés à seule fin d'échanges électroniques concernant Le Grand Nettoyage des rivages canadiens de la TD.

Nom du participant (lettres moulées SVP)	Signature du participant (Signature du tuteur légal si moins de 19 ans)	Courriel
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		
11.		
12.		
13.		
14.		
15.		
16.		
17.		
18.		
19.		
20.		
21.		
22.		
23.		
24.		
25.		

**Nous respectons votre confidentialité :** La communication par courriel est optionnelle. Les renseignements recueillis de cette façon seront utilisés à seule fin d'échanges électroniques concernant Le Grand Nettoyage des rivages canadiens de la TD.